

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 51 (1933)

**Heft:** 41

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern**  
Samstag, 18. Februar  
1933

**Berne**  
Samedi, 18 février  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

II. Jahrgang — LI<sup>e</sup> année

Parait journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**N° 41**

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapport économique

**N° 41**

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweils am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens am Mittwoch um 8 Uhr und Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la « Feuille officielle suisse du commerce », Effingerstrasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à 8 heures le mercredi et, jusqu'à midi le vendredi.

#### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherungen, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber den belasteten Grundstücke nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderem Grunde besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erhält zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

(O.T. F. du 23 avril 1920, Art 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déçus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, caution et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich** Konkursamt Zürich (Altstadt) (416<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Kompiński, Rudolf, Kaufmann, von Egg (Zürich), Oberdorfstrasse 32, in Zürich 1.

Datum der Konkursöffnung: 20. Januar 1933.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 21. Februar 1933.

#### Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Schweizerischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: Fr. 24,30; halbjährlich Fr. 12,30; vierteljährlich Fr. 6,30, zweijährlich Fr. 4,30; ein Monat Fr. 2,30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annonce-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesetzte Koloniale Zeile (Ausland 65 Cts.)

#### Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnement: Suisse, un an, Fr. 24,30; un trimestre, Fr. 12,30; un trimestre, Fr. 6,30; deux mois, Fr. 4,30; un mois, Fr. 2,30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

#### Supplément mensuel

#### LA VIE ÉCONOMIQUE

#### Supplemento mensile

Rapport économique

**N° 41**

Kt. Bern

Konkursamt Aarwangen

(715)

Verlassenschaft des Bösiger, Fritz, gew. Mühle- und Gutsbesitzer, in Kleindietwil.

Datum der Konkursöffnung: 9. Februar 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Februar 1933, nachmittags 2.15 Uhr, im Restaurant Bahnhof in Langenthal.

Eingabefrist: Bis und mit 18. März 1933.

Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten von Aarwangen als Nachlassrichter vom 1. Februar 1933 wurde auf ein vom Erbschaftsverwalter namens der Erbschaftsmasse gestelltes Nachlassstundungsgesuch nicht eingetreten. Da über die Frage einer ausseramtlichen Konkursverwaltung zu beschliessen sein wird, wird vollzähliges Erscheinen der Gläubiger erwartet.

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse (748) à Châtel-Saint-Denis

Failli: Davy, Eugène, feu François, négociant, à Bouloz.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1933.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 17 mars 1933.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Sargans in Wangs (716<sup>2</sup>)

Erste Auskündigung.

Gemeinschuldner: Mathis, Johann, Weinhandler, von und in Mels.

Konkursöffnung: 6. Februar 1933.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Februar 1933, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Schlüssel, in Mels.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 20. März 1933.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 10. März 1933.

Betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

a) Ein Wohnhaus, assek. unter Nr. 24 für Fr. 31.000.—.

b) Die Mosterei mit Remise, assek. unter Nr. 25 für Fr. 11.000.—.

c) Umliegender Boden mit Gebäudegrundflächen 1878 m<sup>2</sup>.

2. Ein Acker in der Schwarzwacken 1099 m<sup>2</sup>.

3. Ein Weinberg im Steinernen Steg 830 m<sup>2</sup>.

4. Ein Weinberg in den Kürschnen 378 m<sup>2</sup>.

5. 2 Stöss Alp in Mäder.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Graubünden** Vize-Konkursamt Oberengadin in Zuoz (717)

Gemeinschuldner: Capellari, Giuseppe, Hotel und Handlung, Sils i. E., infolge Insolvenzerklärung.

Datum der Konkursöffnung: 10. Februar 1933.

Die erste Gläubigerversammlung findet Montag, den 27. Februar 1933, nachmittags 3½ Uhr, im Gerichtshaus in Samaden, statt.

Eingabefrist: Bis 17. März 1933.

**Kt. Aargau** Konkursamt Baden (718)

Gemeinschuldner: E. Baldeweg-Meyer & Cie., z. « Wollenhof », in Baden.

Datum der Konkursöffnung infolge Insolvenzerklärung: 7. Februar 1933.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 10. März 1933.

**Kt. Thurgau** Betreibungsamt Alterswil (719)

im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Gemeinschuldner: Peter, Alfred, alt Milchhändler, früher in Haslen-Egnach, nun in Schönenbaumgarten.

Summarisches Verfahren (Art. 231 Sch. B. K.), sofern nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen von der amtlichen Publikation an gerechnet das ordentliche Konkursbegehren verlangt und hiez den nötigen Vorschuss leistet.

Eingabefrist: Bis 10. März 1933.

Näheres siehe Thurg. Amtsblatt.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Montreux (720)

Failli: Morier, Lina, épicerie, Rue du Lac 10, Clarens.

Date de prononcé: Le 17 janvier 1933.

Liquidation sommaire, article 231 L. P.

Délai pour les productions: Le 10 mars 1933.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(L. P. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem dix Jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** Konkursamt Riesbach-Zürich (606<sup>3</sup>)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurs über die Firma Hieber, Brücher & Co. in Lia, Handel und Fabrikation von Automobilbestandteilen aller Art, Garagebau und Einrichtung, früher Wiesenstrasse 7/9, in Zürich 8, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben, sowie nachträglicher Anerkennung einer For-

derung, abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 21. Februar 1933 gerichtlich anhängig zu machen, widrigfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schlieren* (749<sup>2</sup>)  
*Kollokationsplan und Inventar.*

Im Konkurse über **Gretler, Johannes**, geb. 1881, Pelzwaren, Felle und Kürschneri, in Schlieren, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 1. März 1933 gerichtlich anhängig zu machen, widrigfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, einzureichen.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen* (721)  
*Auflage des Lastenverzeichnisses.*

Im teilweisen Konkursverfahren (konkursamtliche Liegenschaftenliquidation) über die Genossenschaft «R E S E D A», Zürcherstrasse Nr. 40, in Seebach, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft der Kridarin, Zürcherstrasse 40, in Seebach (Kat. Nr. 1832), den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis zum 28. Februar 1933 gerichtlich anhängig zu machen, widrigfalls dasselbe als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden* (722)  
*Abänderung des Kollokationsplanes.*

Gemeinschuldner: **Häfliger, Anton**, sen., Holzhandlung, Langnau b. R.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Februar 1933.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert dieser Frist gerichtlich geltend zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (750)

Im Konkurse über **Bösch-Sorg, Otto**, Basel, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K.G. sind bei Vermidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

**Kt. Schaffhausen** *Konkursamt Reiat in Thayngen* (723)

Im Konkurse über **Sauter, Adolf**, Elektriker, Dörflingen (Schaffhausen), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Plans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (724)  
*Neuaflage.*

Gemeinschuldner: **Buchholz, Franz**, Dekorationen, Poststrasse 16, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Februar bis 6. März 1933.

(Neuaflage zufolge Abänderung des Kollokationsplanes).

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (725)

Gemeinschuldner: **Eugster-Antritter, Hermann**, Auto-Garage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Motorräder, Schlösslistrasse 26, St. Gallen O.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Februar bis 6. März 1933.

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Obtasna in Zernez* (751)

Der Kollokationsplan im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Däschler, Jak.**, liegt ab 17. Februar 1933 hieramt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis 27. Februar 1933.

Die zweite Gläubigerversammlung findet am 3. März 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant z. Bahnhof, in Zernez, statt.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (726)

Failli: **Thiebaud, Constant**, charpentier, à Chailly sur Lausanne.

Délai pour intenter action: 28. Februar 1933.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begeht und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (727)

Über die Stoff A. G., Leonhardstrasse Nr. 14, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Februar 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 14. gl. Mts. mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Februar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (728)

Gemeinschuldnerin: **Woibol geb. Studer, Hulda**, Frau, Sehnaustrasse 27, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1933.

Datum der Konkurseinstellungsvorführung: 9. Februar 1933.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Februar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begeht und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Aargau**

*Konkursamt Baden*

(729)

Das Bezirksgericht Baden hat unterm 31. Januar 1933 über Baldonweg-Meyer, Emma, Frau, von Tägerwilen, in Baden, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Erkenntnis vom 14. Februar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Februar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenüberschuss von Fr. 150.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Aargau**

*Konkursamt Baden*

(730)

Das Bezirksgericht Baden hat unterm 17. Januar 1933 über die Genossenschaft «Cola», Handelsgesellschaft, in Baden, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Erkenntnis vom 14. Februar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Februar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenüberschuss von Fr. 150.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud**

*Office des faillites de Vevey*

(731)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Hofstetter, Emilio, négociant, à Corsier-Châtelard, par ordonnance rendue le 24 janvier 1933 par le président du Tribunal de Vevey, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 13 février 1933 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 février 1933 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 100.—, la faillite sera clôturée.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 269.)

(L. P. 263.)

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Schanfigg in Arosa*

(732)

Die Verteilungsliste und die Schlussrechnung im Konkurse Leutengger, Jules, Suvrettahaus, Arosa, liegen beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Binnen 10 Tagen seit dieser Publikation.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

*Konkursamt Bassersdorf*

(733)

Das Konkursverfahren über Lauchenauer, Konrad, geb. 1905, Küchhändler, von Hundwil (Appenzell), wohnhaft in Bassersdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bilal vom 7. Februar 1933 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (752/3)

Die Konkursverfahren über:

1. Egger-Füllemann, Karl,
  2. Lang-Werfels, vormals F. Dätwiler, Georges, beide in Basel,
- sind durch Verfügung des Zivilgerichts am 15. Februar 1933 als geschlossen erklärt worden.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (754/5\*)

*Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.*

(754)

Die unterzeichnete Amtsstelle bringt im Auftrage des Konkursamtes Olten-Gösgen in den Konkursen über

1. Hans Meier & Cie., Schreinerei, Nieder-Gösgen, und
  2. von Arx, Cas., Kaufmann, Olten,
- Dienstag, den 21. März 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Altstetten, die nachbezeichnete Liegenschaft auf zweite, öffentliche Steigerung, an welcher ohne Rücksicht auf die unten angegebene Schätzung Zuschlag erteilt wird.

Im Gemeindebann Altstetten gelegen:

Grundplan Blatt 19. Kat. Nr. 2381.

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, obere Güterstrasse Nr. 5, in Altstetten, unter Nr. 997 für Fr. 169,000.— assekuriert,

mit

6 Aren 47 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände,

nebst

Weganteile.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 140,000.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Vor Erteilung des Zuschlages ist eine Baranzahlung von Fr. 4000.— zu leisten.

An der ersten Steigerung erfolgte ein Angebot von Fr. 135,000.—.

Zürich 3, den 16. Februar 1933. *Konkursamt Wiedikon-Zürich:*

D. Helbling, Notar.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen* (735)

*Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.*

(735)

Aus der Konkursmasse (summarisches Verfahren) der Baubedarf A. G. Aarau, wird Montag, den 13. März 1933, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Bauhof», in Niedergösgen, öffentlich versteigert:

Grundbuch Niedergösgen Nr. 1129:	Fr. 31 a 40 m <sup>2</sup> Hofstatt, geschätzt . . . . .	965.—
Lagerschuppen Nr. 507, geschätzt . . . . .		1800.—
Summa Grundbuchschatzung:		2765.—

Konkursamtliche Schätzung . . . . . 1000.—

Zugehörige: Sämtliche Maschinen und Werkzeuge, als diverse

Elektromotoren, 1 Luftkompressor, 2 Rüttelmaschinen, 1 Doppelsilo, 1 Aufzugswinde, 1 Schlauchabrecher, diverse Modellkästen, zirka 450 m Rollbahngleise, 1 Betonmischanlage usw.

Konkursamtliche Schätzung . . . . . 9896.—

Summa konkursamtliche Schätzung 10896.—

Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt an den Höchstbietenden.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. Februar bis 9. März 1933  
beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Olten, den 17. Februar 1933.

Konkursamt Olten-Gösigen:  
i. V.: Isler, Notar.

**Kt. Basel-Land** Konkursamt Arlesheim (756)  
Grundstückversteigerung.

Mittwoch, den 22. März 1933, nachmittags 4½ Uhr, wird die unterzeichnete Amtstelle aus der Konkursinasso Villiger & Co., Basel, zu folge Requisition des Konkursamtes Basel-Stadt, im Gasthaus zum «Bären», in Birsfelden, versteigern:

Grundbuch Birsfelden:

Parzello 886, 2 Aren 98 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofraum und Gärten mit Wohnhaus Nr. 46 an der Wartenbergstrasse.

Brandschatzung: Fr. 53,100.—.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 55,000.—.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. März 1933 an zur Einsicht auf.

Die Kaufsumme ist sofort sicherzustellen und an Verwertungskosten Fr. 200.— zu deponieren, sowie 1% Handänderungsgebühren zu bezahlen.

Arlesheim, 16. Februar 1933. Betreibungsamt Arlesheim.

**Kt. Aargau** Konkursamt Aarau (628<sup>1</sup>)  
Liegenschaftssteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren des Lauri, Emil, Wagnerrei, in Aarau, wird nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 27. Februar 1933, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Schachen in Aarau an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 497. — Kat. Plan 18, Parz. Nr. 211.

Schatzung

a. 5,03 Aren Hausplatz, an der Asylstrasse	Fr. 1,770.—
b. Wohnhaus und Werkstatt Nr. 1145, brandversichert zu	> 83,000.—
c. Schopfanbau Nr. 1985, brandversichert zu	> 1,100.—

Summa Fr. 87,870.—

Anmerkungen:

Zugehörden: Die zum Betriebe der Wagnerrei dienenden Einrichtungen und Maschinen.

Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 80,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. Februar 1933 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 9. Februar 1933.

Konkursamt Aarau.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (736)  
Habitation et atelier.

Le mercredi 22 mars 1933, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon à Lausanne, l'Office des Faillites procédera à la vente des immeubles suivants provenant de la faillite de Thibaud, Constant, charpentier, à Chailly sur Lausanne; Commune de Lausanne, Chailly, l'Essert du Devin, habitation, atelier de menuisier, hangar, places d'une surface totale de 790 m<sup>2</sup>.

Taxe vénale: fr. 55,000.—.

Estimation de l'office: fr. 35,000.—.

L'adjudication sera donnée quel que soit le prix atteint.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges sont à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 15 février 1933.

Le préposé:

E. Pilet.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Montreux (737)  
Vente d'immeuble. — Boucherie-charcuterie.

Lundi, 20 mars 1933, à 15 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux, l'Office des Faillites de Montreux procédera à la vente aux enchères publiques et à tout prix de l'immeuble appartenant à la Masse en faillite de Erb, Marcel, boucher-charcutier, à Clarens, comprenant:

A Clarens, commune du Châtelard, bâtiment ayant boucherie et logement, de 74 centiaires.

Estimation officielle: fr. 52,000.—.

Taxe de l'Office des Faillites: > 50,000.—.

Bordereau d'accessoires de fr. 8000.—, valeur comprise dans la taxe assurance incendie de fr. 34,600.—.

Cette faillite étant traitée en la forme sommaire, l'adjudication sera donnée à tout prix.

Montreux, le 13 février 1933.

Office des Faillites:

J. Marguet, préposé.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Montreux (738<sup>2</sup>)  
Vente d'immeubles. — Première enchère.

(Villa à Clarens.)

Lundi, 20 mars 1933, à 16 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux, le préposé soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la Succession soumise à liquidation officielle de Traversini, Mathilde, née Wenzel, décédée, à Paris, savoir.

A Clarens, commune du Châtelard, «Villa Murillo», 2 étages, 15 chambres et dépendances, 2 chambres de bains, chauffage central, jardin d'agrément au bord du lac (magnifique situation) le tout formant un bloc de 28 à 23 ca. Disponible de suite.

Estimation officielle fr. 182,000.—.

Mention d'accessoires fr. 92,327.—, valeur non comprise dans la taxe.

Taxe du liquidateur officiel fr. 160,000.—.

Pour tous renseignements et visiteur, s'adresser au soussigné.

Montreux, le 13 février 1933.

Le liquidateur officiel:

J. Marguet, préposé.

→ Pfandverwertungs-Steigerung  
(B.G. 188, 41 u. 35.)

**Kt. Basel-Stadt** Betreibungsamt Basel-Stadt (757)  
Grundstück-Versteigerung. — II. Gant.

Donnerstag, den 23. März 1933, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumelegasse 8, I. Stock, im Zivilgerichtsaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete den Ehegatten Bodenheimer, Alfred, und Henriette geb. Bondi, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion V, Parzello 1335, haltend 4 Aren 92,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Gartenstrasse 10 und Remisengebäude.

Brandschatzung: Fr. 173,000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 155,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 2100.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 18. Februar 1933. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu une sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précédent l'assemblée.

**Kt. Zürich** Konkurskreis Zürich, Altstadt (590<sup>1</sup>)  
Schuldner: Gredig, Andrea, Restaurateur zum Corso, Nüschelestrasse 1, Zürich 1.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung, vom 1. Februar 1933.

Sachwalter: Dr. C. Bollag, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 39, Zürich 1. Eingabefrist: Bis zum 2. März 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. März 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant z. Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, Saal Thalegg, in Zürich 1.

Aktenanlage: Vom 7. März 1933 an auf dem Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 39, Zürich.

**Ct. de Berne** Arrondissement de Porrentruy (739)

Débiteur: Ma mie, commerce de vins et spiritueux, à Bonfol.

Date du jugement accordant le sursis: 11 février 1933.

Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> J. Grasset, avocat, à Porrentruy.

Délai pour les productions: Jusqu'au 10 mars inclusivement.

Assemblée des créanciers: Lundi, 27 mars 1933, dès 14 heures, en l'Etude du commissaire, Rue du marché, à Porrentruy.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 17 mars 1933.

**Kt. Luzern** Konkurskreis Hochdorf (758)  
Schuldner: Scherer-Helfenstein, Xaver, Landwirt, «Wässerig», Römerswil.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf in Hitzkirch vom 8. Februar 1933.

Sachwalter: Leo Balmer-Ott, Inkasso- und Sachwalterbüro, Hirschgraben 40, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 9. März 1933.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 8. Februar 1933), innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 27. März 1933, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Hirschen, Hochdorf.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 17. März 1933 an im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Graubünden** Konkurskreis Davos (740)

Schuldner: Woern, Fritz, Tapezierer, Davos-Platz.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Kreisgerichtsausschusses von Davos, als Nachlassbehörde, vom 11. Februar 1933.

Sachwalter: F. Brühni, Verwaltungen, Davos-Platz.

Eingabefrist: Bis spätestens 10. März 1933. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Am 29. März 1933, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Aktenanlage: Ab 18. März auf dem Bureau des Sachwalters, Haus Pozzy, Davos-Platz.

**Ct. de Neuchâtel** Arrondissement de Neuchâtel (653<sup>1</sup>)

Débitrice: Fabrique de fraises Camille Leuba S.A., Neuchâtel.

Date du jugement accordant le sursis: 8 février 1933.

Commissaire au sursis: G. Etter, notaire, Neuchâtel.

Délai des productions: 3 mars 1933, inclusivement.

Assemblée des créanciers: Vendredi 17 mars 1933, à 15 heures, à la Salle du Tribunal II, Hôtel de Ville, Neuchâtel.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 mars, en l'Etude du commissaire, Rue Purry 8, Neuchâtel.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.G. 295, Abs. 4.) (L.P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern** Konkurskreis Oberhasli (759)

Die dem Gysler, Karl, Hotelier z. Schweizerhof, in Hohfluh, Gemeinde Hasleberg, bewilligte Nachlassstundung ist durch Entscheid des Ge-

richtspräsidenten von Oberhasli um 2 Monate, d. h. bis zum 22. April 1933 verlängert worden.

Meiringen, den 16. Februar 1933.

Der Sachwalter:

U. Steudler, Notar.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux*

Par décision du 11 février 1933, le président du Tribunal de Vevey a prorogé de deux mois à partir du 6 mars 1933, le sursis concordataire accordé à la Société en commandite J. Lewinsky & Cie., commerce de café, à Montreux, en date du 6 janvier dernier.

L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au 20 février 1933, est renvoyée au jeudi, 20 avril 1933, à 15 heures, en Maison de Ville, aux Planches Montreux.

Les pièces seront à disposition des intéressés à partir du 10 avril 1933, au bureau du commissaire, Rue d'Etraz 2, à Montreux.

Montreux, le 14 février 1933.

Le commissaire au sursis:

J. Marguet, préposé.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**

(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Luzern *Amtsgericht von Luzern-Stadt*

Dahinfallen der Nachlassstundung.

Zufolge Verzichtserklärung ist die am 17. Oktober 1932 dem Zellweger, Erwin, Grammo-Radiohaus «Forum», Bundesstrasse 23, Luzern, bewilligte Nachlassstundung dahingefallen.

Luzern, den 15. Februar 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:

P. Segalini.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. — Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per far valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern *Richteramt Oberhasli in Meiringen*

Die Verhandlung über den von Schild-Flühmann, Arnold, Wirt z. Steinbock, in Meiringen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag findet statt Freitag, den 31. März 1933, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt Oberhasli, wozu die Gläubiger und Bürger, sowie allfällige weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.

Meiringen, den 16. Februar 1933.

Der Gerichtspräsident:

Matti.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen II. Abteilung*

Die Verhandlung über den von Ledermann, Anton, Hut- und Pelzwarenhandlung, Speisergasse 20. St. Gallen, vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet statt: Montag, den 27. Februar 1933, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtshaus Neugasse St. Gallen. Die Gläubiger können allfällige Einwendungen dabei anbringen.

Ct. del Ticino *Pretura di Locarno*

La Pretura di Locarno rende nota di avere fissata l'udienza del 24 corrente, alle ore 11 ant., per gli incumbenti di cui all'art. 304 L.F.E.F. sul concordato proposto dal debitore Catti, Abele, impianti elettrici, Locarno, ed avverte i creditori del loro diritto di opporsi, in detta udienza, alla omologazione, a sensi di legge.

Locarno, il 15 febbraio 1933.

Per la Pretura:

D. Degiorgi, assess.

Ct. del Ticino *Pretura di Lugano-Città*

La Pretura di Lugano-Città rende nota di avere, in relazione all'art. 304 legge di E.F., fissata l'udienza di giovedì 23 corr., alle ore 3 p.m., per gli incumbenti relativi all'omologazione del concordato proposto da Bertino, Angelo, in Lugano; avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

Lugano, 15 febbraio 1933.

Per la Pretura:

Il segretario agg.: Bernaschina.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle*

Dans son audience du 24 février 1933, à 8.30 heures, en Salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, le président du Tribunal du for statuera sur l'homologation du concordat présenté en cours de faillite par de Rein, Blanche, hôtelière, à Arveyres, à ses créanciers chirographaires.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Aigle, le 14 février 1933.

Le préposé aux Faillites:

J. Hédiger.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht von Appenzell A.-Rh.*

in Trogen

Das Bezirksgericht Mittelland hat in seiner Sitzung vom 2. Februar 1933 dem Gesuche des Wild, Joh. Anton, Käserei und Schweinehandlung, Steigbach Bühler, um Genehmigung des mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages gemäß Art. 305 und 306 Sch. K. G. entgegengesehen.

Trogen, den 15. Februar 1933.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

**Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève*** (763)

Débitrice: Bach, née Pottier, Mario-Eugénie, Mme, confections pour dames, 19, Place Longemalle, Genève.

Date du jugement: 1<sup>er</sup> février 1933.

Albert Moesch, Rue Ferdinand Hodler 11, a été désigné aux fins de surveiller la sincère exécution du concordat.

Un délai d'un mois pour intenter action a été impartie aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

**Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung**

Bundesbeschluss vom 30. September 1932

**Kt. Bern *Konkurskreis Thun*** (746)

Die dem Büttikofer, Ernst, Hotelier zum Falken, in Thun, ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Thun vom 31. Januar 1933, eine Nachlassstundung von 4 Monaten, d. h. bis 31. Mai 1933, erteilt und der Unterzeichnete als Sachwalter bestellt worden.

Während dieser Stundung soll für die Currentgläubiger ein gerichtlicher Nachlassvertrag und für die Pfandgläubiger auf Thun Grundbuchblatt Nr. 552 das Pfandnachlassverfahren gemäß Bundesbeschluss vom 30. September 1932 über das Pfandnachlassverfahren für die Hotelindustrie durchgeführt werden.

Die Currentgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit 9. März 1933 beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.

Für die Pfandgläubiger gilt Art. 34 des cit. Bundesbeschlusses, wonach sie bis zum 9. März 1933 ebenfalls beim Sachwalter ihre Forderungen anzumelden haben unter gleichzeitiger Einreichung ihrer Pfandtitel und Angabe der allfälligen für ihre Posten haftenden Bürgen.

Die Gläubigerversammlung sodann wird angeordnet auf Fritag, den 5. Mai 1933, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Falken, 1. Stock, in Thun.

Die Akten können 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Unterzeichneten eingesehen werden.

Thun, den 14. Februar 1933.

Der Sachwalter:

A. Itten, Notar.

## Verschiedenes — Divers

**Kt. Bern *Richteramt Interlaken*** (747)

Nachlassstundungsgesuch.

Känel, Arthur, Hotelier zum Oberländerhof, in Bönigen, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 21. Februar 1933, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 20. Februar 1933 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 13. Februar 1933.

Der Gerichtspräsident:

Itten.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1933, 31. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Kursaal Schänzli Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1930, Seite 1467), hat in der außerordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1933 die Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 107,500 ist durch die Neuauflage von 2600 Namenaktien von je Fr. 50 um den Betrag von Fr. 130,000 erhöht worden und beträgt nun Fr. 237,500, eingeteilt in 4750 Namenaktien von je Fr. 50.

Bureau Biel

10. Februar. Berichtigung. Das Geschäftslokal der Kollektivgesellschaft Kaufmann & Pickholz, Mercerie und Bonnerie en gros, in Biel (S.H.A.B. Nr. 257 vom 2. November 1932), befindet sich an der Aarbergstrasse 92, nicht 192, wie irrtümlicherweise publiziert wurde.

Café-Restaurant. — 14. Februar. Die Einzelfirma Louis Alexandre Zülliger, Betrieb des Café du Pont, in Biel (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1932, Seite 2129), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Nidau

Hotel, Eternitartikel. — 13. Februar. Die Firma Josef Schuster, Betrieb des Hotels Jura, in Brügg (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1930, Seite 2420), hat in die Natur ihres Geschäfts aufgenommen: Eternit-Gärtnerartikel.

Bureau de Porrentruy

Articles d'autos. — 13. Fevrier. Le chef de la raison individuelle Henri Wüthrich fils, à St-Ursanne, est Henri Wüthrich, fils d'Henri, originaire de Trub, à St-Ursanne. Représentant des produits « Sic », articles d'autos.

Bureau Thun

15. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Genossenschaft Bau-land Seefeld, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 311 vom 21. Dezember 1921, Seite 2458), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Oktober 1932 aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

Verträge mit Bühnenkünstlern. — 1933. 14. Februar. Die Generalversammlung vom 9. Februar 1933 der Bekä A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1929, Seite 1766), hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde das Verwaltungsratsmitglied Dr. Rudolf Gallati, Rechtsanwalt, in Glarus, bestimmt, der wie bisher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Vermögensverwaltungen usw. — 14. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Illa A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1928, Seite 1114, und Nr. 112 vom 16. Mai 1929, Seite 1002), ist das Mitglied Konsul Einar Hagberg ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Wilhelm Moberg, Rechtsanwalt, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (Schweden). Derselbe ist berechtigt, mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv rechtsverbindlich für die Gesellschaft zu zeichnen.

14. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kredit- & Industriebank (Banque de Crédit et pour l'Industrie)**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1929, Seite 2464, und Nr. 104 vom 6. Mai 1930, Seite 957), hat zu Prokuristen ernannt: Georges Kramer, von und in Basel; Oscar Jäggi, von und in Basel; Ernst Hediger, von und in Basel, und Rudolf Sollberger, von Basel, in Neu-Allschwil (Baselland). Dieselben führen unter sich oder in Verbindung mit einem der übrigen Unterstiftsberechtigten kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

14. Februar. **Maschinenfabrik & Glesserei Netstal A. G.**, mit Sitz in Netstal (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1922, Seite 603, und Nr. 202 vom 1. September 1931, Seite 1890). Die an Domenico Lanfraneoni und Karl Wedeking erteilten Prokuren sind erloschen.

#### Zug — Zug — Zugo

Lebens- und Genussmittel usw. — 1933. 14. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Cala A. G. (Cala S. A.)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2378), Herstellung und Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Import und Export, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1932 die Auflösung beschlossen und durch Beschluss der gleichen Generalversammlung die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

**Maschinen, Autos, Garage.** — 1933. 15. Februar. Die Firma **Krad Peter & Co. Aktiengesellschaft**, Fabrikation, An- und Verkauf von Maschinen, sowie Handel mit Automobilen und Führung einer Autogarage nebst Reparaturwerkstatt, mit Hauptsitz in Liestal und Zweigniederlassung in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1932, Seite 1894), hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1932 ihr Grundkapital von bisher Fr. 400,000 durch Ausgabe von 100 Namentakten zu Fr. 1000 auf Fr. 500,000 erhöht, eingeteilt nummehr in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen haben nicht stattgefunden.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1933. 9. Februar. Die Genossenschaft Baugesellschaft Löwenfels Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1118), hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Dezember 1932 die Statuten vom 17. August/16. September 1927 teilweise revidiert, den § 1 abgeändert und den Sitz nach Basel verlegt. Die Firma lautet nunmehr **Baugesellschaft Löwenfels Basel**. Die Genossenschaft hat zum Zweck den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft zum Löwenfels, Steinenvorstadt 36, in Basel; sie kann auch andere Liegenschaften erwerben und verkaufen. Gemäss den bisherigen Bestimmungen wird die Mitgliedschaft erworben durch Übernahme und Barzahlung mindestens eines Anteilscheines von Fr. 500 und Aufnahme durch den Vorstand oder durch Erwerb eines bestehenden Anteilscheines unter Anzeige an den Vorstand. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und sind übertragbar. Die Mitgliedschaft erlischt durch Abtretung der Anteilscheine und durch Austritt an Ende eines Geschäftsjahrs nach sechsmonatlicher Kündigung. Der Austrittende verliert jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bilanz wird nach O. R. 656 aufgestellt; über die Verwendung des Reinewinnes beschliesst die Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Vorstandes sind Bernhard Terner, Ingenieur, von Zürich, Präsident, und Theophil Bircher, Metzgermeister, von Küttigen; beide in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsort: Steinenvorstadt 36.

**Malerbedarfartikel.** — 13. Februar. Die Firma **Albert Gold**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1932, Seite 578), Handel in Malerbedarfartikeln, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

13. Februar. Die **A. G. für Papier, Druck und Verlag**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1928, Seite 91), hat ihr Geschäftsort lokal verlegt nach Nauenstrasse 10. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Emil Steiner wohnt nunmehr in Basel.

**Automobile usw.** — 13. Februar. Die Aktiengesellschaft **A B C Garage A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 162), hat in Basel unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 6. November 1930 und wurden am 12. Januar 1933 letztmals revidiert. Die Gesellschaft hat zum Zweck den Import und Export von Bugatti-Automobilen, deren Zubehör und Ersatzteilen, den Handel in Automobilen und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 250 Namentakten von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Adolf H. R. Wach, Jurist, von Wilderswil (Bern), in Zürich, Präsident, und Walter Pierz, Kaufmann, von Zürich, in Zollikon; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Bühlner, von Ebnet, in Zürich, und Kollektivprokura an Walter Jakob Merz, von St. Gallen, in Rüschlikon, und Albert Vogel, von Kesswil, in Zürich. Geschäftsort: Oettlingerstrasse 47.

**Weine, Likörs.** — 14. Februar. Die am 26. Mai 1932 erfolgte Löschung der Firma **S. Kahn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1932, Seite 1330), Inhaber: Sigmund Kahn(-Burger), von und in Basel, Import und Export von Weinen, Fabrikation und Handel in Likör en gros, Eisengasse 8, wird, nachdem der Konkurs am 9. Februar 1933 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben.

**Rohprodukte.** — 14. Februar. In der **Corchera A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1930, Seite 1459), wurde zum Prokuristen ernannt Henri Weill, französischer Staatsangehöriger, in Mühlhausen. Er führt die Unterschrift mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

**Woll- und Strickwaren, Corsets.** — 14. Februar. Der Inhaber der Firma **Fritz Welssaupt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 164), nimmt ferner in die Natur seines Geschäftes auf: Handel in Corsets.

14. Februar. Unter der Firma **Tank-Rhederei A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1933, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zum Betrieb einer Rhederei, insbesondere von Tankschiffen, und aller damit zusammenhängenden Geschäfte; die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte anderer Art betreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 60 Namentakten von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. Paul Scherrer-Walt, Advokat und Notar, von Basel, in Riehen, als Präsident; Max Brenner-Hopf, Kaufmann, von und in Basel, und Richard Bradt, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel. Zu einem Prokuristen wurde ernannt Franz Heinen, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel. Alle zeichnen zu zweien unter sich. Geschäftsort: Freie Strasse 74.

**Entkalkung von Heizungsanlagen usw.** — 15. Februar. Inhaber der Firma **Eduard Wegmann**, in Basel, ist Johann Eduard Wegmann-Hirschauer, von Neftenbach (Zürich), in Basel. Entkalkung von Kessel- und Heizungsanlagen, Herstellung und Vertrieb von Porofit. Riehenstrasse 72.

**Milch, Kolonialwaren, Weine usw.** — 15. Februar. Der Inhaber der Firma **Hartmann-Chofflet**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1929, Seite 338), nimmt ferner in die Natur seines Geschäftes auf: Handel in Weinen und Spirituosen.

**Boden- und Wandplatten.** — 15. Februar. Paul Glanzmann und Walter Ganter-Zürcher, mit seiner Ehefrau Ottilia Karolina geb. Zürcher in Gütertrennung lebend, beide von und in Basel, haben unter der Firma **P. Glanzmann & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Verlegen von Boden- und Wandplatten und Handel damit. Milhauserstrasse 71.

**Holzhandlung, Sägewerk.** — 15. Februar. Inhaber der Firma **Max Ludin**, in Basel, ist Max Ludin-Gass, von Lorrach, in Basel, mit seiner Ehefrau Berta geb. Gass in Gütertrennung lebend. Holzhandlung und Sägewerk, Wasensträsschen 193.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Baugeschäft.** — 1933. 13. Februar. Die Firma **Eugen Simon**, Baugeschäft, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 264 vom 27. Oktober 1921, Seite 2078), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Bettfedern.** — 13. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **August Röders & Cie.**, fabrikmässige Herstellung und Verkauf von Bettfedern, in Augst (S. H. A. B. Nr. 276 vom 26. November 1931, Seite 2527), ist der Gesellschafter Johann Heinrich Wilhelm Röders, deutscher Staatsangehöriger, in Soltau (Preussen), ausgeschieden. Der Gesellschafter Hans Röders, früher in Prag, ist nunmehr in Berlin-Lichterfelde wohnhaft.

**Elektrische Apparate, Transformatoren.** — 13. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rauscher & Stoecklin**, Fabrikation elektrischer Apparate und Transformatoren, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1929, Seite 2233), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1932 auf die Firma «Rauscher & Stoecklin; Aktiengesellschaft», in Sissach, übergegangen.

Unter der Firma **Rauscher & Stoecklin, Aktiengesellschaft** hat sich mit Sitz in Sissach auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet zum Zwecke der Übernahme und des Fortbetriebs der von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rauscher & Stoecklin», in Sissach geführten Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren. Die Statuten sind am 20. Januar 1933 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 10,000. Die von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rauscher & Stoecklin» übernommenen Aktiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1932 belaufen sich auf Fr. 617,293.71 und die Passiven auf Fr. 127,293.71. Für den Aktivsaldo von Fr. 490,000 erhielten die bisherigen Kollektivgesellschafter Hermann Rauscher-Eggenberger, in Sissach, 26 voll libierte Aktien und Achilles Stoecklin-Brack, in Luzern, 23 voll libierte Aktien der neuen Gesellschaft. Die öffentlichen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern. Demselben gehören zur Zeit an: Hermann Rauscher-Eggenberger, Fabrikant, von Stein a. Rh., in Sissach, als Präsident, und Achilles Stoecklin-Brack, Ingenieur, von Arlesheim, in Luzern; diese führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Firma hat Prokura erteilt an Hans Künig-Buser, von Arisdorf, in Sissach, und Adolf Trässer-Girardier, von Aarau, in Sissach, in dem Sinne, dass die beiden die Firma durch ihre Kollektivunterschrift verpflichten. Geschäftsort: Reuslistrasse 12.

**Sägerei, mechanische Zimmerei usw.** — 13. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gerber & Bentz**, Sägerei und mechanische Zimmerei, Holzhandlung, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1925, Seite 158), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gerber & Bentz Aktiengesellschaft», in Allschwil.

Unter der Firma **Gerber & Bentz Aktiengesellschaft** gründet sich mit Sitz in Allschwil (Baselland) auf Grund der Statuten vom 1. Februar 1933 eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkter Dauer mit dem Zweck: Betrieb einer mechanischen Zimmerei und Sägerei, sowie Erwerb und Beteiligung an ähnlichen Geschäften in beliebiger Form. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Gerber & Bentz», in Allschwil, gemäss Bilanz vom 1. Dezember 1932 mit Aktiven im Betrage von Fr. 292,496.05 und Passiven im Betrage von Fr. 171,311.80 zum Preise des Aktiüberüberschusses von Fr. 121,184.25, welcher mit Fr. 184.25 in bar und Fr. 121,000 durch Uebergabe von 242 Aktien der Gesellschaft im Nennwert von je Fr. 500, somit total Fr. 121,000 an die Einbringer getilgt wird. Es erhalten: Arnold Gerber-Weder, in Allschwil, 135 Aktien und Jules Bentz-Stähli, in Allschwil, 107 Aktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 125,000 und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien im Nominalwerte von

je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm zur Zeit an: Arnold Gerber-Weder, Zimmermeister, von Langnau, wohnhaft in Allschwil, als Präsident; Jules Bentz-Stähli, Zimmermeister, von Basel, wohnhaft in Allschwil, und Arnold Gerber, junior, Zimmermeister, von Langnau, in Allschwil. Arnold Gerber-Weder führt Einzelunterschrift; Jules Bentz-Stähli und Arnold Gerber, junior, führen Kollektivunterschrift unter sich. Geschäftslokal: Ochsengasse 6, Allschwil.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1933. 14. Februar. Inhaber der Firma **Albin Götte**, Rest. z. «Rütti», in Beinwil am See, ist Albin Götte, von Wildhaus, in Beinwil am See. Wirtschaft zum Rütti. Platte Nr. 318.

14. Februar. **Ziegenzuchtgenossenschaft Fislisbach**, mit Sitz in Fislisbach (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1921, Seite 43). In der Generalversammlung vom 15. Januar 1933 wurde die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft besteht ohne Eintrag weiter. Passiven sind keine vorhanden. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

**Bäckerei**. — 14. Februar. Die Firma **Fridolin Tröndle**, Bäckerei, in Mettau (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1927, Seite 1677), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1933. 10. Februar. Suivant procès-verbal et statuts du 21 janvier 1933, il a été fondé une société anonyme sous la raison sociale **Produits des Quatre Saisons S. A.**, dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'achat et la vente en gros, mi-gros et détail de tous produits du sol, soit fruits, légumes et primeurs, ainsi que leur importation. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 12 actions nominatives de fr. 250 chacune. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature de l'administrateur ou par la signature collective de 2 administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Pour la première période, l'administrateur est Walter Kaelin, de Beckenried (Unterwald), commerçant, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue de la Prairie, 6, Malley, chez Walter Kaelin.

**Bureau de Morges**  
Chaussures. — 13 février. Le chef de la maison **Silvio Degli-Espoti Venturi**, à Morges, est Silvio-Domenico-Cesare Degli-Espoti Venturi, de nationalité italienne, domicilié à Morges. Commerce de chaussures. Rue Centrale, 10.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau du Locle

Fabrication de balanciers. — 1933. 7 février. La société en nom collectif **Maridor frères**, fabrication de balanciers, au Locle (F. o. s. du c. du 6 février 1923, no 39, page 336), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiee.

##### Bureau de Neuchâtel

1er février. La direction de la **Fondation de Prévoyance en faveur des employés de «La Neuchâteloise» Société Suisse d'Assurance des Risques de transport à Neuchâtel**, avec siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 janvier 1921, no 22, page 172), ensuite du décès de Georges Bouvier et de la retraite de Frédéric-Adolphe Witz, dont les signatures sont éteintes, est actuellement composée, conformément aux dispositions de l'article 5 de l'acte constitutif, de Carl Ott, de Neuchâtel, docteur en droit, avocat, directeur de la Neuchâteloise, déjà inscrit; Frédéric Mollet, de Bievre (Soleure), sous-directeur de la Neuchâteloise, et Auguste Roulet, avocat, de Neuchâtel et Peseux, membre du conseil d'administration de la Neuchâteloise, et président de la direction de la Fondation de Prévoyance en faveur des employés de «La Neuchâteloise»; tous domiciliés à Neuchâtel, qui engagent la fondation par leurs signatures apposées collectivement à deux. Les bureaux sont: Rue du Bassin no 16, à Neuchâtel. Les autres publications n'ont pas subi de modification.

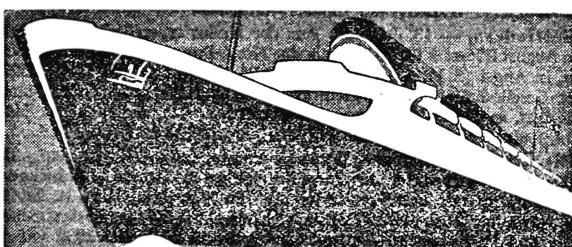
Construction de routes. — 13 février. La société en nom collectif **Bernasconi, Madliger & Cie**, avec siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 juillet 1930, no 167, page 1548), est dissoute. La raison est radiee. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «**Madliger et Bernasconi**», à Neuchâtel.

Georges Madliger, de la Chaux-de-Fonds, ingénieur, à Neuchâtel, et Antoine Bernasconi, de Bevaix, entrepreneur, domicilié à Bevaix, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **Madliger et Bernasconi**, une société en nom collectif, commencée le 1er janvier 1933, et qui reprend l'actif et le passif de la société «**Bernasconi, Madliger & Cie**», radiee. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Construction de routes. Suckie 10.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

## Anzeigen — Annances — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité



### ITALIAN LINE

Ueber die wundervolle Südroute  
in 6½ Tagen nach

### NEW-YORK

mit den Super Expressen von ca. 50,000 Tonnen

**REX** und

### CONTE DI SAVOIA

(Durch die neue Stabilisations-Anlage, eine der grössten seetech-nischen Errungenschaften, werden auch bei schweren Stürmen die Schwankungen des Schiffes aufgehoben).

Schnelldampferdienste nach

**NORD-**  
**SÜD-**  
**ZENTRAL-**

**AMERIKA**

**AUSTRALIEN**

5 wundervolle **Mittelmeerafahrten** im Früh-jahr und Sommer mit den Luxusdampfern „**Vul-cania**“ und „**Oceania**“ bei zeitgemässen Preisen

Anmeldungen und Prospekte bei der behördl. pat. Generalagentur:  
**„SCHWEIZ-ITALIEN“ A.-G. Sitz in ZÜRICH**  
BAHNHOFSTRASSE 80

sowie bei allen patentierten Reisebüroen. 464

### Kapital-Anlage

Industrielles Unternehmen, das einen bekannten Konsum-Artikel herstellt, mit gut organisierter Verkaufs-Apparat und nachweisbar steigendem Umsatz, sucht zur Erweiterung des Betriebes einige **Finanzleute**, die auf Grund ihrer Beziehungen und ihrer Fähigkeiten in der Lage wären, in der Verwaltung tatkräftig mitzuwirken.

Es handelt sich um ein interessantes und ehrliches Angebot. 473

Vermittler kommen nicht in Frage. Anfragen, die streng vertraulich behandelt werden, erbeten unter Chi. K. 1828 Y. an Publicitas Bern.

### Drahtseilbahn-Gesellschaft Biel-Leubringen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 27. Februar 1933, nachmittags 4 Uhr  
im Restaurant Beaulieu (Tschantré) in Leubringen

#### TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Rechnungsablage pro 1932.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Neuwahl der Revisoren.
5. Unvorhergesehenes.

Jahresbericht und Rechnung liegen im Bureau des Betriebschefs in Leubringen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau des Betriebschefs in Leubringen und beim Sekretär, Notar G. Kocher, in Biel, Süsserstrasse Nr. 7, erhoben werden. Dieselben berechtigen am Tage der Versammlung zu freier Fahrt auf unserer Bahn nach Leubringen und zurück. (20326 U) 444 i

Leubringen, den 15. Februar 1933.

Der Verwaltungsrat.

### Zuerst die Inserate lesen!

Durch Inserate lesen, kam mancher auf  
Erfüllte, die ihm Vorteile sicherten.

## PROSPEKT

# 4% Anleihen der Stadt Zürich von 30,000,000 Franken

vom 8. Februar 1933

Die politische Gemeinde Stadt Zürich nimmt, gemäss Beschluss des Grossen Stadtrates vom 8. Februar 1933, zum Zwecke der Konversion bzw. Rückzahlung des auf den 30. Juni 1933 gekündigten 4½% Anleihens von Fr. 15,000,000 vom Jahre 1923, ferner für Bauausgaben der industriellen Betriebe und des ausserordentlichen Verkehrs, sowie zur Rückzahlung von kurzfristigen Vorschüssen, die in der Hauptsache ebenfalls zur Deckung von Bauausgaben der industriellen Betriebe und des ausserordentlichen Verkehrs verwendet wurden, ein.

## 4% Anleihen von Fr. 30,000,000 nominal

auf. Für dieses Anleihen gelten folgende Bedingungen:

- Das Anleihen ist eingeteilt in 30,000 auf den Inhaber lautende Obligationen von Fr. 1000, Nr. 242001—272000.
- Die Obligationen sind am 1. März und 1. September eines jeden Jahres zu 4% jährlich verzinslich vermittelst der den Titeln gegebenen halbjährlichen Coupons, deren erster am 1. September 1933 fällig wird.
- Das Anleihen wird ohne besondern Kündigung am 1. März 1953 zur Rückzahlung fällig. Der Stadt Zürich steht indessen das Recht zu, das Anleihen schon vorher auf 6 Monate je auf einen Coupontermin, frühestens indessen am 1. März 1951 auf den 1. September 1951 zur Rückzahlung zu kündigen.
- Allfällige Bekanntmachungen an die Inhaber der Anleihentitel erfolgen rechtsgültig je einmal in mindestens einer Zeitung in Zürich, Basel, Bern, Genf und St. Gallen.
- Die Coupons und fälligen Titel sind für die Inhaber spesenfrei, die Coupons jedoch unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer, an der Stadtkaasse Zürich und bei den übrigen für die früheren Anleihen bestimmten schweizerischen Zahlstellen zahlbar.
- Mit dem Rückzahlungsdatum hört jede weitere Verzinsung der Obligationen auf. Für die Verjährung verfallener Titel und Coupons ist das Schweizerische Obligationenrecht maßgebend.
- Die Kotierung des Anleihens an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und St. Gallen wird nachgesucht und für die ganze Dauer des Anleihens aufrecht erhalten.

Die unterzeichneten Banken haben dieses

## 4% Anleihen der Stadt Zürich von Fr. 30,000,000 nominal

fest übernommen und legen es

bis Montag, den 27. Februar 1933 einschliesslich zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

### A. Konversion.

Den Inhabern des

## 4½% Anleihen der Stadt Zürich von 1923 von Fr. 15,000,000 nominal

gekündigt per 30. Juni 1933

wird die Konversion ihrer Titel in solche des neuen Anleihens zu folgenden Bedingungen angeboten:

- Der Konversionspreis beträgt 100%, Wert 1. März 1933, zuzüglich 0,60% für den Titelstempel, somit 100,60% für die neuen Titel.
- Die Inhaber der vorerwähnten 4½% Obligationen von 1923, die von der Konversionsofferte Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, ihre Anmeldung unter Benutzung eines besonderen Formulars bis spätestens zum vorgenannten

Termin bei einer der am Fusse des Prospektes angegebenen Stellen einzurichten, und zwar in einem durch 1000 teilbaren Betrag. Im Anmeldeschein sind die Nummern der zu konvertierenden Titel in arithmetischer Reihenfolge einzutragen und diese letzteren mit Coupon per 30. Juni 1933 und folgenden zu deponieren, wogegen dem Einreicher ein Empfangs- und Lieferschein ausgehändigt wird, gegen dessen Rückgabe er seinerzeit die entsprechenden definitiven Titel wird bezeichnet können.

3. Gleichzeitig werden dem Einreicher gemäss folgender Berechnung

Fr. 7.62	4½% Zins vom 31. Dezember 1932 bis 1. März 1933 auf den alten Titela-
• 1.63	Zinsdifferenz zwischen 4½% und 4% der alten und neuen Titel für die
Fr. 9.25	abzählig [Zeit vom 1. März bis 30. Juni 1933]
• 20	2% Couponsteuer
Fr. 9.05	abzählig
• 6.—	Titelstempel von 0,60%
Fr. 3.05	für je Fr. 1000 konvertiertes Kapital in bar ausbezahlt.

### B. Barsubskription.

Auf denjenigen Titeln des neuen 4% Anleihens, die nach Bedienung der Konversionsbedingungen verfügbar bleibt, werden innerhalb der gleichen Frist Zeichnungen gegen bar zu folgenden Bedingungen entgegengenommen:

- Der Zeichnungspreis beträgt 100% zuzüglich des Titelstempels von 0,60%, somit 100,60% unter Verrechnung der Stückzinsen per 1. März 1933.
- Nach Schluss der Subskription werden die Zeichner vom Resultat der Zuteilung brieflich benachrichtigt werden. Für den Fall der Überzeichnung des verfügbaren Betrages bleibt eine Reduktion der angemeldeten Beträge dem Ermessen der Zeichnungsstellen vorbehalten.
- Die Abnahme der zugeteilten Titel hat bis spätestens am 31. März 1933 zu erfolgen; Bei der Liberierung erhalten die Zeichner Lieferscheine, die später gegen die definitiven Titel umgetauscht werden können.

Den 17. Februar 1933.

### Kartell Schweizerischer Banken:

Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Diskontbank  
Aktiengesellschaft Len & Co.  
Schweizerische Kreditanstalt  
Eidgenössische Bank A.-G.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Basler Handelsbank  
Schweizerische Volksbank

### Verband Schweizerischer Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Baselshandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Freiburger Staatsschank  
Glarner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Kantonalbank Schwyz  
Lucerner Kantonalbank  
Neuenburger Kantonalbank

Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solothurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Wadtänder Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden bei sämtlichen im Prospekt erwähnten Banken entgegengenommen.

## Seltene Gewinnchancen

Beteiligung mit je Fr. 2,500 oder 5,000  
an sensationeller Erfahrung

## Massenbedarf

Beitritt zum Gründerkonsortium zwecks Ausführung des ersten  
Modells etc. Vorzugsrecht in vielfachem Betrag bei Subskription  
anlässlich der später zu gründenden Aktiengesellschaft. 472  
Anfragen von Selbstgebern an Publicitas Bern unter G. 1824 Y.

## Hypothekar- & Sparkasse Aarau in Aarau

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 23. Februar 1933, nachmittags 4 Uhr im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Aarau

#### TRAKTANDE:

- Abnahme des Geschäftsberichtes; der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1932. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. Februar bis 22. Februar 1933 abends an unserer Kasse zu beziehen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, mit dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 13. Februar an bis zum Tage der Generalversammlung in unserem Bureau in Aarau zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. (10255 A) 875 i

Aarau, den 6. Februar 1933.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Paul Matter-Bally.

## Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft)

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 4. März 1933, vormittags 10¾ Uhr  
in der Tonhalle (Übungssäle) in Zürich

#### TRAKTANDE:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1932, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
- Statutenänderungen.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl von drei Reehungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1933. Der gedruckte Jahresbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht stehen vom 24. Februar an bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich und ihren Comptoirs zur Verfügung der Aktionäre.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 18. Februar bis 2. März, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, St. Gallen und Vevey gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 2. März werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Mit Bezug auf Traktandum 3 werden die Herren Aktionäre ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss den Bestimmungen der Statuten (Art. 12, Abs. 4) ein gültiger Beschluss nur gefasst werden kann, wenn in der Generalversammlung wenigstens ein Viertel der ausgegebenen Aktien vertreten ist.

Zürich, den 26. Januar 1933.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

E. Appenzeller-Frühe.

## Flüssige Brennstoffe A.-G. in Liq. Basel

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 3. März 1933, nachmittags 2 Uhr, im grossen Sitzungssaale St. Alban-Anlage 1, in Basel.

#### TRAKTANDE:

- Vorlage einer Zwischen-Bilanz per 3. März 1933.
- Berichterstattung über den Stand der Liquidation.
- Beschlussfassung über die Entlastung des Liquidators.
- Demission und Neuwahl des Verwaltungsrates und Liquidators.
- Evtl. Konstatierung der Beendigung der Liquidation; eventuell Beschlussfassung über das neue Gesellschaftsdomicil.
- Allfälliges.

(2623 Q)

Der Liquidator.

